Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1970 und die Bewilligung von Objektkrediten

(Vom 17. Dezember 1969)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

gestützt auf Artikel 85 Ziffer 10 der Bundesverfassung,
nach Einsicht in eine Botschaft des Bundesrates vom 6. Oktober 1969[1],

beschliesst:

Art. 1

Der Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1970, abschliessend mit:

- Ausgaben von 7 594 210 383 Franken und Einnahmen von 7 571 047 556 Franken, ergebend einen Ausgabenüberschuss im Finanzvoranschlag von 23 162 827 Franken,
- einem Reinertrag von 392 888 993 Franken im Gesamtvoranschlag,
- einem Unternehmungsgewinn von 60 059 500 Franken der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe,

wird genehmigt.

Art. 2

Der Personalbestand der Departemente, der Bundeskanzlei und der eidgenössischen Gerichte kann im Jahre 1970 von 30 131[2] Arbeitskräften um 1055 auf höchstens 31 186 Personen erhöht werden. Neue Stellen dürfen erst nach eingehender Abklärung der Bedürfnisfrage freigegeben werden.

Art. 3

Dem Bundesrat werden folgende Objektkredite bewilligt:

a. Für Grundstücke und Gebäude der Departemente 57 140 900 Franken,

[1] Im BBl nicht veröffentlicht.
[2] Einschliesslich Personal, dessen Bezüge bisher anders verbucht wurden.

b. für Grundstücke und Gebäude der Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe 54 602 200 Franken,

c. für die Beschaffung von Material 205 946 000 Franken.

Art. 4

Die Post-, Telephon- und Telegraphenbetriebe werden ermächtigt, für Materialbeschaffungen auf Rechnung der folgenden Jahre Bestellungen im Betrage von 453 516 000 Franken aufzugeben.

Also beschlossen vom Ständerat

Bern, den 16. Dezember 1969

Der Vizepräsident: **Theus**
Der Protokollführer: **Sauvant**

Also beschlossen vom Nationalrat

Bern, den 17. Dezember 1969

Der Präsident: **M. Eggenberger**
Der Protokollführer: **Schmid**

Der Schweizerische Bundesrat beschliesst:

Veröffentlichung des vorstehenden Bundesbeschlusses im Bundesblatt.

Bern, den 17. Dezember 1969

Im Auftrag des Schweizerischen Bundesrates
Der Bundeskanzler:
Huber

1077

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdruckschriften
Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées
Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali

Bundesbeschluss über den Voranschlag der Schweizerischen Eidgenossenschaft für das Jahr 1970 und die Bewilligung von Objektkrediten (Vom 17. Dezember 1969)

In Dans In	Bundesblatt Feuille fédérale Foglio federale
Jahr Année Anno	1969
Band Volume Volume	2
Heft Cahier Numero	51
Geschäftsnummer Numéro d'affaire Numero dell'oggetto	---
Datum Date Data	31.12.1969
Seite Page Pagina	1518-1519
Ref. No	10 044 555

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.
Le document a été digitalisé par les. Archives Fédérales Suisses.
Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.